



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
MAREK NIECHCIAŁ

Warszawa, 30 sierpnia 2017 r.

DNR-720-38(11)/17(AF)

DECYZJA DNR-1/49/2017

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roweru TERRAIN 24'' z bagażnikiem (10 kg), kod EAN: 5057008725416, wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez ten produkt i umarza postępowanie administracyjne.

Uzasadnienie

Pismem z 23 maja 2017 r. Opolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej jako: „Prezes UOKiK” lub „organ nadzoru”) protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi roweru TERRAIN 24'' z bagażnikiem (10 kg) (dalej jako: „rower”), wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie.



Rower TERRAIN 24'' z bagażnikiem tylnym mocowanym do ramy roweru (blisko osi tylnej koła) o maksymalnym dopuszczalnym obciążeniu do 10 kg, jest przeznaczony dla starszej młodzieży i dorosłych, maksymalna wysokość siodełka wynosi 86 cm. Na ramie w kolorze niebieskim naniesiono w sposób trwały numer 1024CTB oraz ostrzeżenie w języku angielskim. Na siodełku, widełkach przednich i ramie umieszczony został znak handlowy „TERRAIN”.

W toku kontroli przedsiębiorcy TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie, mającej miejsce w należącym do niego sklepie znajdującym się przy ul. Ozimskiej 72 w Opolu, inspektorzy reprezentujący Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali ocenie bezpieczeństwa ww. rower w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. z 2016 r. poz. 2047) (dalej jako: „ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów”), posiłkując się postanowieniami normy PN-EN ISO 4210-2:2015-12 *Rowery. Wymagania bezpieczeństwa dla rowerów. Część 2: Wymagania dla rowerów miejskich i trekkingowych, dla starszej młodzieży, górskich i wyścigowych* (zwanej dalej „normą PN-EN ISO 4210-2:2015-12”) oraz normy PN-EN ISO 11243:2016-09 *Rowery. Bagażniki rowerowe. Wymagania i metody badań* (zwanej dalej „normą PN-EN ISO 11243:2016-09”).

Przeprowadzone badania organoleptyczne przedmiotowego roweru wykazały, że nie dołączono do niego instrukcji użytkowania.

Kontrolowany dobrowolnie podjął w toku kontroli działanie polegające na dołączeniu instrukcji do przedmiotowych rowerów. Po przeanalizowaniu dostarczonej instrukcji, inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili brak wskazania w jej treści maksymalnej całkowitej masy (rower + rowerzysta + bagaż), co stanowi niezgodność z pkt 5 lit. h normy PN-EN ISO 4210-2:2015-12. Ponadto w instrukcji nie zostały zamieszczone następujące informacje dotyczące montażu i eksploatacji bagażnika: zapis dotyczący prawidłowego sposobu i miejsca zamocowania bagażnika do roweru z podaniem zalecanego momentu dokręcania elementów złączających i specyfiki tych elementów, zapis informujący, że w trakcie eksploatacji nie powinno się przekraczać dopuszczalnego obciążenia roweru, zalecenie aby elementy złączone były odpowiednio dokręcone i często sprawdzane, ostrzeżenie, że bagaż może być bezpiecznie przewożony jedynie na bagażniku, ostrzeżenie dla kupującego, żeby nie zmieniał konstrukcji bagażnika, zapis wskazujący, że bagażnik jest lub nie jest zaprojektowany do ciągnięcia przyczepki, ostrzeżenie, że właściwości jezdne roweru (zwłaszcza łatwość kierowania i skuteczność hamowania) mogą się zmienić gdy bagażnik jest obciążony, zalecenie dla nabywcy umieszczenia odblasku lub lampy w taki sposób, żeby nie

były one zasłonięte gdy bagaż jest przymocowany do bagażnika oraz zalecenie aby bagaż był równomiernie rozłożony po obu stronach bagażnika, które to braki w przekazanej przez kontrolowanego instrukcji użytkowania stanowią niezgodność z pkt 7 lit. b, d, e, f, g, h, i, k, l normy PN-EN ISO 11243:2016-09.

W związku ze stwierdzonymi nieprawidłowościami, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257) (dalej jako: „Kodeks postępowania administracyjnego”), pismem z 7 czerwca 2017 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa roweru, wyznaczając ww. przedsiębiorcy termin 14 dni od dnia jego otrzymania na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez ten produkt oraz wskazując działania jakie powinien podjąć w tym celu i jakie dowody przekazać w tym zakresie. Prezes UOKiK poinformował stronę m. in. o konieczności wstrzymania sprzedaży kwestionowanych rowerów, do czasu dołączenia do nich instrukcji obsługi zawierających zapisy zgodne z normami PN-EN ISO 4210-2:2015-12 oraz PN-EN ISO 11243:2016-09, po uprzednim zaakceptowaniu ich treści przez organ nadzoru. Ponadto Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania informacji na temat ilości rowerów wprowadzonych na rynek oraz listy sklepów, w których oferowany był ten produkt, zwracając się także o informacje na temat liczby rowerów posiadanych przez stronę postępowania na stanie magazynowym, okresu w którym rower był wprowadzany na rynek oraz ewentualnych skarg lub reklamacji dotyczących tego produktu.

Pismem z 26 czerwca 2017 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż podjęła stosowne działania wobec kwestionowanego produktu, polegające na wstrzymaniu sprzedaży rowerów będących przedmiotem postępowania w całej sieci dystrybucji i zabezpieczenia ich na magazynie, a także o wycofaniu trzech innych modeli z serii rowerów TERRAIN (kody EAN: 5057008725423, 5057008725409, 5057008725393), przekazując jednocześnie formularz awaryjnego wycofania tych produktów. Strona postępowania poinformowała także o trwających pracach nad przygotowaniem instrukcji, uzupełnionej o brakujące zapisy i zamiarze dołączenia jej do rowerów. Strona złożyła także deklarację, iż uzupełniony wzór instrukcji zostanie przekazany Prezesowi UOKiK celem uzyskania jego akceptacji, przed przywróceniem rowerów do sprzedaży. Ponadto strona postępowania wskazała sklepy, w których oferowane były wstrzymane od sprzedaży rowery, udzielając

jednocześnie informacji odnośnie ilości w jakiej rowery dostarczono do tych sklepów, ponadto wskazała datę i łączną ilość w jakiej rowery zostały wprowadzone do sprzedaży. Jednocześnie strona oświadczyła, że nigdy nie otrzymała informacji o wypadkach konsumenckich ani skarg lub reklamacji związanych z użytkowaniem przedmiotowego roweru.

Pismem z 6 lipca 2017 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o informacje, kiedy zakończone zostaną prace nad poprawieniem instrukcji do przedmiotowych rowerów i w jakim terminie zostanie przekazany jej wzór. Ponadto organ nadzoru zażądał informacji odnośnie ewentualnego występowania różnic konstrukcyjnych pomiędzy rowerami wstrzymanymi od sprzedaży, które mogłyby mieć wpływ na zakres dołączanych do nich instrukcji, wskazując na konieczność uwzględnienia wymagań określonych w normach PN-EN ISO 4210-2:2015-12 oraz PN-EN ISO 11243:2016-09 w przygotowywanym uzupełnieniu instrukcji. Jednocześnie Prezes UOKiK wystąpił do strony o sprecyzowanie przekazanych informacji, w zakresie ilości w jakiej została wstrzymana sprzedaż rowerów będących przedmiotem postępowania.

Pismem z 11 lipca 2017 r. strona postępowania przekazała Prezesowi UOKiK, celem weryfikacji i akceptacji, wzór instrukcji użytkowania przedmiotowych rowerów, uzupełnionej o brakujące zapisy z norm PN-EN ISO 4210-2:2015-12 oraz PN-EN ISO 11243:2016-09. Jednocześnie strona poinformowała o zamiarze przywrócenia rowerów do sprzedaży, po dołączeniu do nich instrukcji wg. wzoru zaakceptowanego przez Prezesa UOKiK. Ponadto strona wskazała, że modele rowerów wstrzymanych od sprzedaży różnią się pomiędzy sobą kształtem ramy, która w rowerach oznaczonych kodami EAN: 5057008725409 i 5057008725393 jest dedykowana dla kobiet, zaś w rowerach o kodach EAN: 5057008725416 i 5057008725423 jest dedykowana dla mężczyzn, nadmieniając, że różnice te nie mają wpływu na zakres instrukcji. Ponadto strona przekazała informację na temat ilości przedmiotowych rowerów, w jakiej zostały zabezpieczone na magazynach sklepowych wraz z listą tych sklepów.

Pismem z 24 lipca 2017 r. Prezes UOKiK poinformował stronę, że przekazany przez nią wzór instrukcji został zaakceptowany, wyrażając jednocześnie zgodę na dołączenie instrukcji zgodnych z tym wzorem do przedmiotowych rowerów, prosząc jednocześnie o informację w jakim terminie zostanie to wykonane. Organ nadzoru poinformował także stronę o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

W piśmie z 23 sierpnia 2017 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że 31 lipca 2017 r. podjęła działania mające na celu dołączenie do przedmiotowych rowerów

uzupełnionych instrukcji, zgodnych z wzorem zaakceptowanym przez Prezesa UOKiK oraz o przywróceniu rowerów do sprzedaży.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Przedsiębiorca TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie wprowadził rowery TERRAIN 24'' z bagażnikiem (10 kg), kod EAN: 5057008725416, na rynek i jest ich dystrybutorem w rozumieniu art. 3 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem, za dystrybutora uznaje się przedsiębiorcę uczestniczącego w dowolnym etapie dostarczania lub udostępniania produktu, którego działalność nie wpływa na właściwości produktu związane z jego bezpieczeństwem. W trakcie kontroli realizowanej przez Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, w sklepie należącym do ww. przedsiębiorcy w Opolu, została przekazana dokumentacja zakupu rowerów od słowackiego przedsiębiorcy TESCO INTERNATIONAL CLOTHING BRANDS.

Zgodnie z art. 11 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów dystrybutor zobowiązany jest działać z należytą starannością w celu zapewnienia bezpieczeństwa produktów, w szczególności przez niedostarczanie produktów, o których wie lub o których, zgodnie z posiadanymi informacjami i doświadczeniem zawodowym, powinien wiedzieć, że nie spełniają one wymagań bezpieczeństwa. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Oceniając bezpieczeństwo produktu, zgodnie z art. 4 ust. 2 pkt 3 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, uwzględnia się również wygląd produktu, jego oznakowanie, ostrzeżenia i instrukcje dotyczące jego użytkowania oraz wszelkie inne udostępniane konsumentowi wskazówki lub informacje dotyczące produktu. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, domniemywa się, że produkt spełniający wymagania wynikające z norm krajowych państw członkowskich Unii

Europejskiej, będących transpozycją norm europejskich uznanych przez Komisję Europejską za zgodne z przepisami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, do których odniesienia Komisja Europejska opublikowała w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, jest produktem bezpiecznym w zakresie wymagań objętych tymi normami. Jako że normy PN-EN ISO 4210-2:2015-12 *Rowery. Wymagania bezpieczeństwa dla rowerów. Część 2: Wymagania dla rowerów miejskich i trekkingowych, dla starszej młodzieży, górskich i wyścigowych* oraz PN-EN ISO 11243:2016-09 *Rowery. Bagażniki rowerowe. Wymagania i metody badań* są wyżej opisanym rodzajem norm, Prezes UOKiK dokonał oceny bezpieczeństwa przedmiotowych rowerów z uwzględnieniem określonych w tych normach wymagań.

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Opolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały, że rowery TERRAIN 24'' z bagażnikiem (10 kg), mogą stwarzać zagrożenie dla użytkowników, z uwagi na niedołączenie do nich instrukcji. W toku kontroli, kontrolowany przekazał inspektorom Inspekcji Handlowej instrukcję użytkowania rowerów. Po przeanalizowaniu dostarczonej instrukcji, inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili brak wskazania w jej treści maksymalnej całkowitej masy (rower + rowerzysta + bagaż), co stanowi niezgodność z pkt 5 lit. h normy PN-EN ISO 4210-2:2015-12. Ponadto ustalono, że w instrukcji nie zostały zamieszczone następujące informacje dotyczące montażu i eksploatacji bagażnika: zapis dotyczący prawidłowego sposobu i miejsca zamocowania bagażnika do roweru z podaniem zalecanego momentu dokręcania elementów złączających i specyfiki tych elementów, zapis informujący, że w trakcie eksploatacji nie powinno się przekraczać dopuszczalnego obciążenia roweru, zalecenie aby elementy złączone były odpowiednio dokręcone i często sprawdzane, ostrzeżenie, że bagaż może być bezpiecznie przewożony jedynie na bagażniku, ostrzeżenie dla kupującego, żeby nie zmieniał konstrukcji bagażnika, zapis wskazujący, że bagażnik jest lub nie jest zaprojektowany do ciągnięcia przyczepki, ostrzeżenie, że właściwości jezdne roweru (zwłaszcza łatwość kierowania i skuteczność hamowania) mogą się zmienić gdy bagażnik jest obciążony, zalecenie dla nabywcy umieszczenia odblasku lub lampy w taki sposób, żeby nie były one zasłonięte gdy bagaż jest przymocowany do bagażnika oraz zalecenie aby bagaż był równomiernie rozłożony po obu stronach bagażnika, co stanowi niezgodność z pkt 7 lit. b, d, e, f, g, h, i, k, l normy PN-EN ISO 11243:2016-09. W opinii inspektorów Inspekcji Handlowej oraz Prezesa UOKiK, powyższe braki w instrukcji mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkowania przedmiotowych rowerów, stwarzając zagrożenie dla rowerzystów związane z niewłaściwą eksploatacją tych produktów.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Ze zgromadzonego materiału dowodowego wynika, że strona postępowania wprowadziła do sieci dystrybucji w 2017 r. 408 sztuk roweru TERRAIN 24'' z bagażnikiem (10 kg), kod EAN: 5057008725416 oraz 1345 sztuk innych rowerów z serii TERRAIN, zakupionych od słowackiego przedsiębiorcy TESCO INTERNATIONAL CLOTHING BRANDS. W toku przedmiotowego postępowania jego strona podjęła działania mające na celu wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez kwestionowane rowery. Działania te polegały w pierwszym rzędzie na wstrzymaniu dystrybucji produktów (145 sztuk) i zabezpieczeniu ich na magazynach należących do niej sklepów, na dowód czego przedłożyła wydruk formularza awaryjnego wycofania produktu. Jednocześnie strona podjęła analogiczne działania wobec trzech innych modeli rowerów z serii TERRAIN (443 sztuk). Strona zadeklarowała opracowanie wzoru instrukcji, uzupełnionej o zapisy zgodne z normami PN-EN ISO 4210-2:2015-12 *Rowery. Wymagania bezpieczeństwa dla rowerów. Część 2: Wymagania dla rowerów miejskich i trekkingowych, dla starszej młodzieży, górskich i wyścigowych* oraz PN-EN ISO 11243:2016-09 *Rowery. Bagażniki rowerowe. Wymagania i metody badań*. Strona nie kwestionowała ustaleń Prezesa UOKiK dotyczących bezpieczeństwa produktu i od początku postępowania współpracowała z organem nadzoru, zabezpieczyła rowery na magazynie, przywracając je do sprzedaży dopiero po dołączeniu do nich zaakceptowanej przez Prezesa UOKiK uzupełnionej instrukcji użytkowania, przekazując dowód to potwierdzający w postaci formularza awaryjnego wycofania produktu, zawierającego wytyczne co do właściwego sposobu postępowania z produktami skierowane do należących do niej sklepów.

Mając na uwadze zgromadzony materiał dowodowy, Prezes UOKiK uznał, że przedsiębiorca TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez kwestionowany rower.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2017 r. poz. 229, 1089 i 1132) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej

decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
DYREKTOR
Departamentu Nadzoru Rynku
Anna Mazurak

Otrzymuje:
TESCO (POLSKA) spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Kapelanka 56
30-347 Kraków